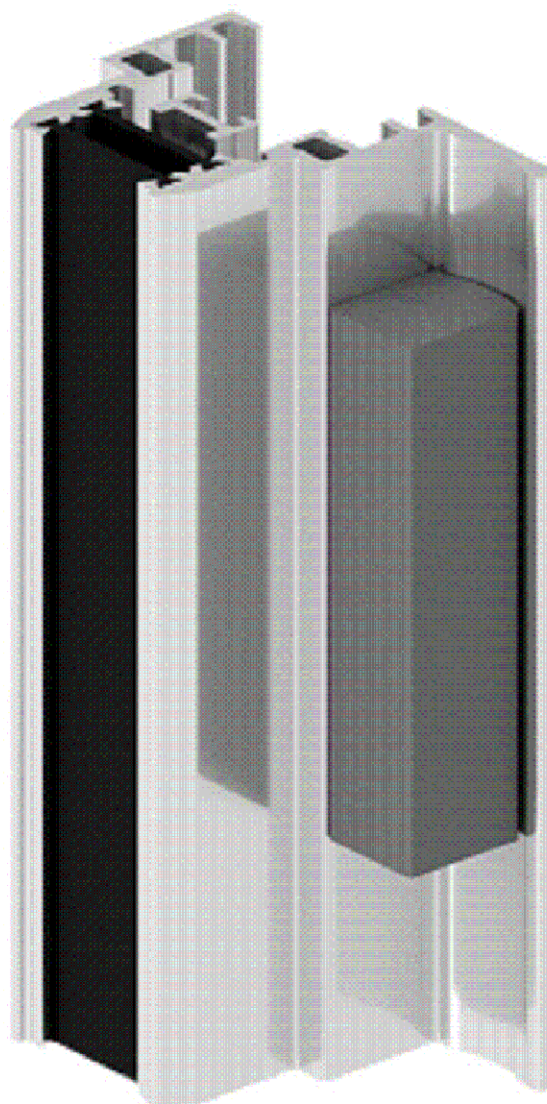


Novo Lateral OS Double+
Sistema OS-Double+

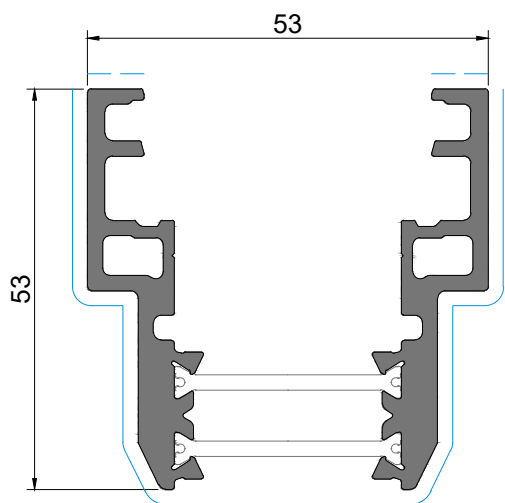


NOVO LATERAL OS-D+
NEW OS-D+ LATERAL | NOUVEAU LATÉRAL OS-D+

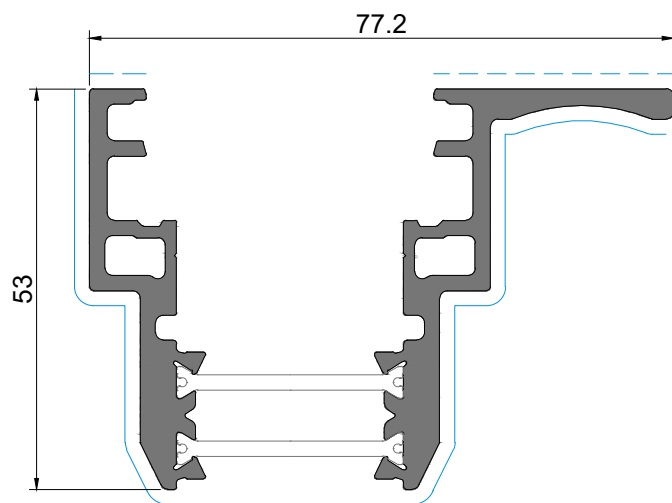
Novo Lateral OS Double+

Sistema OS-Double+

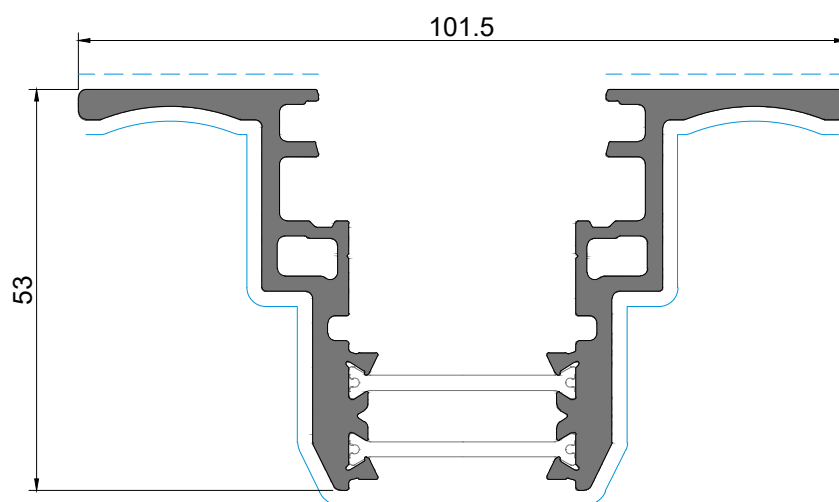
NOVOS PERFIS
NEW PROFILES
NOUVEAUX PROFILÉS



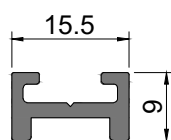
SO 64



SO 66



SO 65

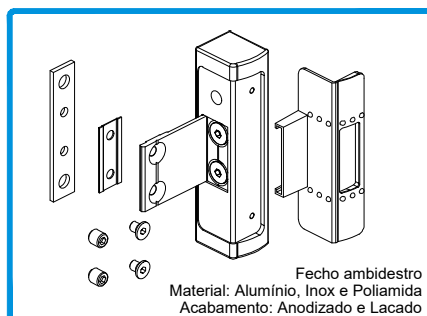


SO 30

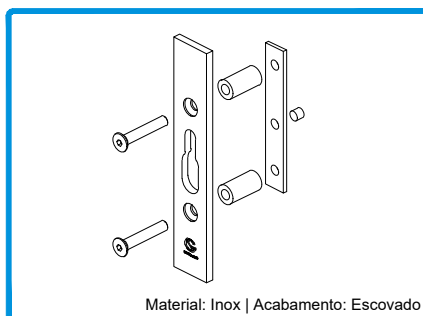
Acabamentos
Finishing | Finitions:
Anodizado preto
Black anodised | Anodisé noir

Novo Lateral OS Double+ Sistema OS-Double+

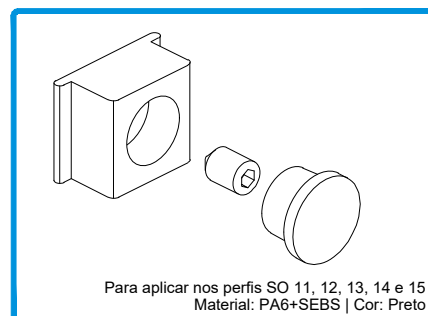
NOVOS ACESSÓRIOS ACCESSORIES NEW NOUVEAUX ACCESSOIRES



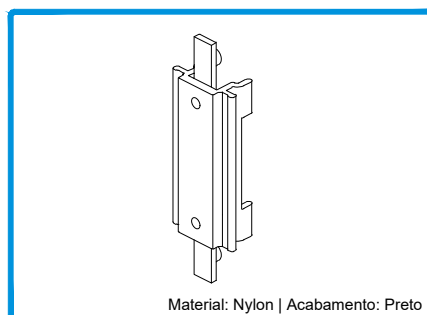
201089 FECHO LATERAL OS Nº4
Material: Alumínio, Inox e Poliamida
Acabamento: Anodizado e Lacado



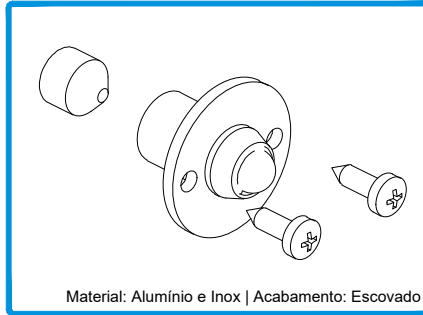
280000 TESTA OS-DOUBLE
P/ FECHO OS Nº2
Material: Inox | Acabamento: Escovado



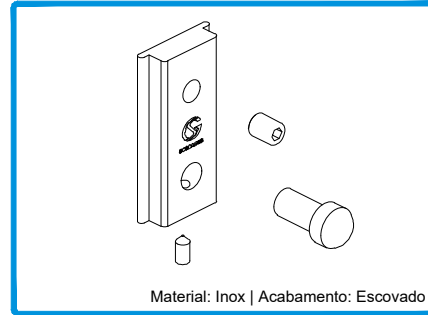
213220 AMORTECEDOR OS Nº3
Para aplicar nos perfis SO 11, 12, 13, 14 e 15
Material: PA6+SEBS | Cor: Preto



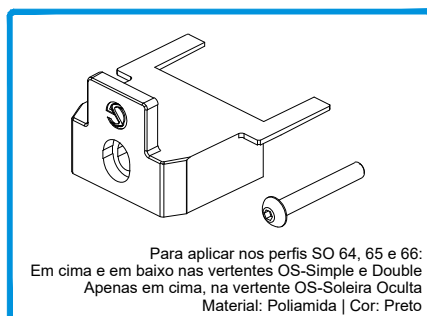
215037 PEÇA AJUSTE P/ FECHO LATERAL
OS Nº4
Material: Nylon | Acabamento: Preto



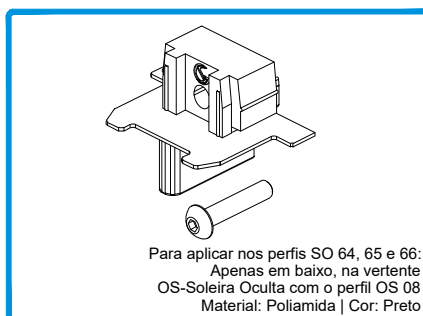
228167 MOLA P/ RETENÇÃO FECHO OS Nº2
Material: Alumínio e Inox | Acabamento: Escovado



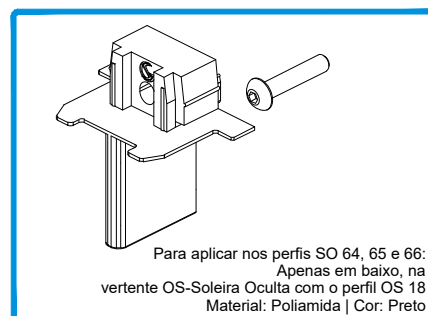
202323 CONTRA-FECHO OS INOX
C/ AFINAÇÃO Nº2
Material: Inox | Acabamento: Escovado



210165 TOPO LATERAL SUP. INF. Nº15
OS-V2
Para aplicar nos perfis SO 64, 65 e 66:
Em cima e em baixo nas vertentes OS-Simple e Double
Apenas em cima, na vertente OS-Soleira Oculta
Material: Poliamida | Cor: Preto



210166 TOPO LATERAL INF. 20MM Nº16
OS-V2 SOL. INVIS.
Para aplicar nos perfis SO 64, 65 e 66:
Apenas em baixo, na vertente
OS-Soleira Oculta com o perfil OS 08
Material: Poliamida | Cor: Preto



210167 TOPO LATERAL INF. 40mm Nº17
OS-V2 SOL. INVIS.
Para aplicar nos perfis SO 64, 65 e 66:
Apenas em baixo, na
vertente OS-Soleira Oculta com o perfil OS 18
Material: Poliamida | Cor: Preto

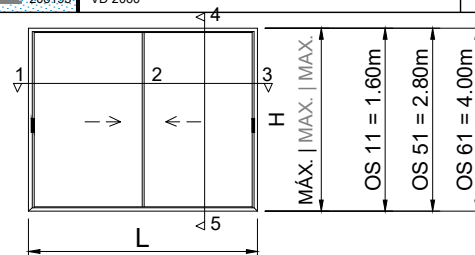
Novo Lateral OS Double+

Sistema OS-Double+

JANELA DE CORRER 2 FOLHAS
2 LEAVES SLIDING WINDOW
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX

PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL-DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT- COUPE
SO 11	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L	H	2+2	
OS 11 ou OS 51 ou OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL PROFILE PROFILÉ	-	H-118	2	
SO 30	VARETA ROD PROFILE TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE VARIABLE	2	
SO 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER PROFILE CACHE CANAL	-	H-46	2	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL MOBILE FR. OUVRANT	-	H-118	2	
OS 35	GUIA SUP. UPPER GUIDE GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX LOWER GUIDE GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 95	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYAMIDE	(L/2)-50	H-74	4+2	
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L/2)-65	-	4	
SO 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL GOUTTIERE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA GRID GRILLE POUR GOUTTIERE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA DRAINAGE CHANNEL GRID FIX. PROF. PROF. FIXATION GRILLE				

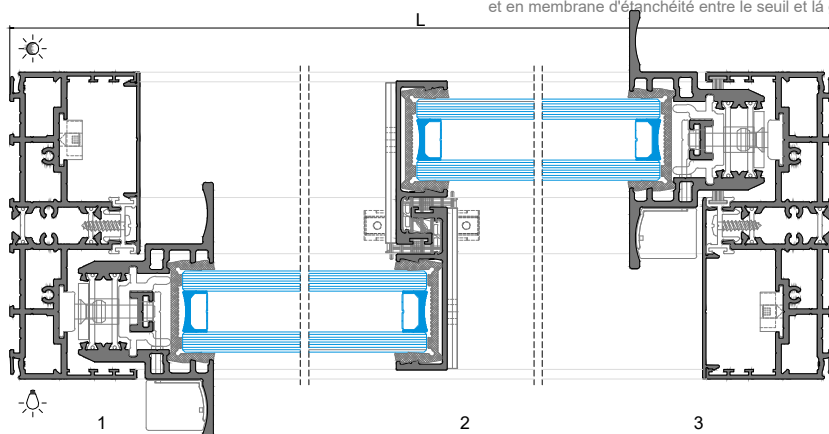
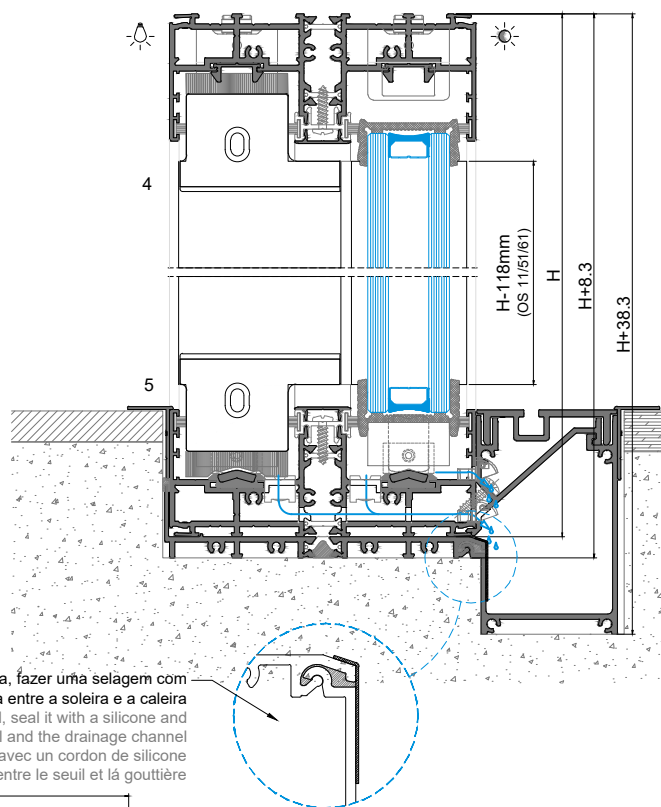
VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208458 ou 208467	PELÚCIA 7x7 Cinza PILE SEAL JOINT BROSSÉ ou or ou	6H
208450	PELÚCIA 7x5.5 PILE SEAL JOINT BROSSÉ	8L
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M PILE SEAL JOINT BROSSÉ	4un.
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	2L



ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS Nº5 ROLLER BEARING ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3 ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205172	ESQUADRO 18-2210-D BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	8
213017	CANTO ALINHAMENTO OS ANGLE ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO Nº2 COUNTER-LOCK BRACKET CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS Nº3 SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	4
280000	TESTA P/ FECHO OS Nº2 STRIKING PLATE GÂCHE	6
201089	FECHO LATERAL OS Nº4 LATERAL LOCK SERRURE LATÉRALE	2
228167	MOLA P/ RETENÇÃO FECHO OS Nº2 OS LOCK RETAINER SPRING RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2
215037	PEÇA AJUSTE P/ FECHO LATERAL OS Nº4 ADJUSTMENT PIECE PIÈCE DE RÉGLAGE	8
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	2
210165	TOPO LATERAL SUPINF Nº15 OS-V2 LAT. UPPER/LOWER Nº15 OS-V2 END-CAP EMBOUT LAT SUPINF Nº15 OS-V2	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	1
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	1
212065	CONJUNTO TOPOS OS 51 OS 51 END-CAP KIT KIT D'EMBOUT OS 51	2
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT KIT D'EMBOUT OS 61	2
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE FLAP VALVE CLAPET À VOILET	2
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA BALL VALVE CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006 SCREW VIS	DIVERSOS DIVERSES DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL PLATE PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV PILE SEAL LOCK END-CAP CV EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ CV	4
212246	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 2-RAIL DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT KIT D'EMBOUT DE GOUTTIERE/SEUIL OS-D 2-RAIL	4

* OPCIONAL | OPTIONAL | OPTIONNEL

Antes de aplicar o caixilho sobre a soleira, fazer uma selagem com
cordão de silicone e fita entre a soleira e a caleira
Before applying the frame over the sill, seal it with a silicone
and sealing membrane between the sill and the drainage channel
Avant placer le cadre sur le seuil, scellez avec un cordon de silicone
et en membrane d'étanchéité entre le seuil et la gouttière



Novo Lateral OS Double+

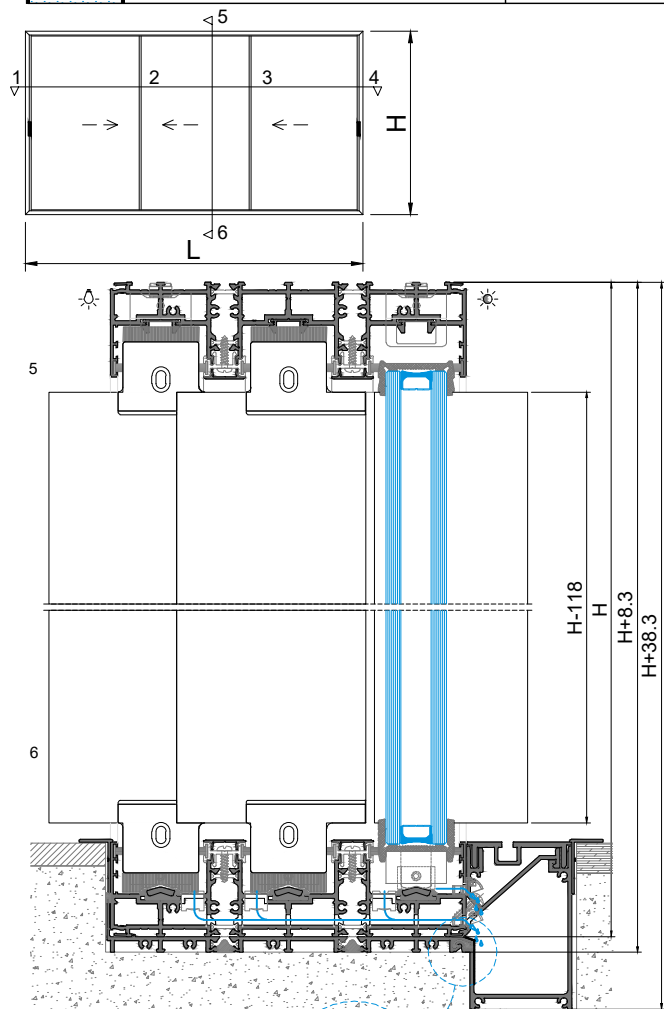
Sistema OS-Double+

JANELA DE CORRER 3 FOLHAS
3 LEAVES SLIDING WINDOW
FENÊTRE COULISSANT 3 VANTAUX

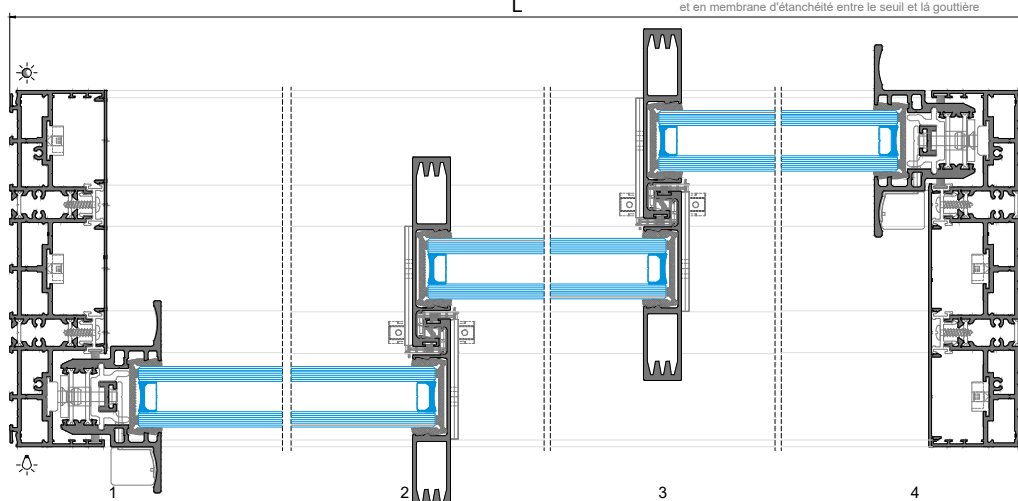
PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT-COUPÉ
SO 12	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L	H	2+2	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL PROFILE PROFILÉ	-	H-118	4	
SO 30	VARETA ROD PROFILE TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE VARIABLE	2	
SO 61	TAMPA DE CANAL TRACK COVER PROFILÉ CACHE CANAL	-	H-46	2	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL MOBILE FR. OUVRANT	-	H-118	2	
OS 35	GUIA SUP. UPPER GUIDE GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 801	GUIA INF. INOX LOWER GUIDE GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 95	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYAMIDE	(L/3)-26.5 (L/3)-36.5)x2	H-74	4+4	
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L/3)-44)x2 (L/3)-42	-	4	
SO 84	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL GOUTTIERE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA GRID GRILLE POUR GOUTTIERE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA CHANNEL GRID FIX. PROF. PROF. FIXATION GRILLE				

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS Nº5 ROLLER BEARING ROULEAU	6
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER GUIDE ROLLER BEARING N3 ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	6
205172	ESQUADRO 18-2210-D BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	16
213017	CANTO ALINHAMENTO OS ANGLE ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO Nº2 COUNTER-LOCK BRACKET CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS Nº3 SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	4
280000	TESTA P/ FECHO OS Nº2 STRIKING PLATE GÂCHE	6
201089	FECHO LATERAL OS Nº4 LATERAL LOCK SERRURE LATÉRALE	2
228167	MOLA P/ RETENÇÃO FECHO OS Nº2 OS LOCK RETAINER SPRING RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2
215037	PEÇA AJUSTE P/ FECHO LATERAL OS Nº4 ADJUSTMENT PIECE PIÈCE DE RÉGLAGE	8
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	4
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	4
210185	TOPO LATERAL SUP/INF Nº15 OS-V2 LAT. UPPER/LOWER Nº15 OS-V2 END-CAP EMBOUT LAT SUP/INF Nº15 OS-V2	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	2
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	2
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT KIT D'EMBOUT OS 61	4
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE FLAP VALVE CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA BALL VALVE CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006 SCREW VIS	DIVERSOS DIVERSES DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	6
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSE	8
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV PILE SEAL LOCK END-CAP CV EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSE CV	8
212247	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 3-RAIL DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 3-RAIL END-CAP KIT KIT D'EMBOUT DE GOUTTIERE/SEUIL OS-D 3-RAIL	1

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208458 ou 208467	PELÚCIA 7x7 Cinza PILE SEAL JOINT BROSE ou or ou	8H
208450	PELÚCIA 7x7 Preta PILE SEAL JOINT BROSE	12L
208597	PELÚCIA 7x5.5 PILE SEAL JOINT BROSE	8un.
208499	VD 2063.N	4H
208193	VD 2060	3L



Antes de aplicar o caixilho sobre a soleira, fazer uma selagem com cordão de silicone e fita entre a soleira e a caleira
Before applying the frame over the sill, seal it with a silicone and sealing membrane between the sill and the drainage channel
Avant placer le cadre sur le seuil, scellez avec un cordon de silicone et en membrane d'étanchéité entre le seuil et la gouttière



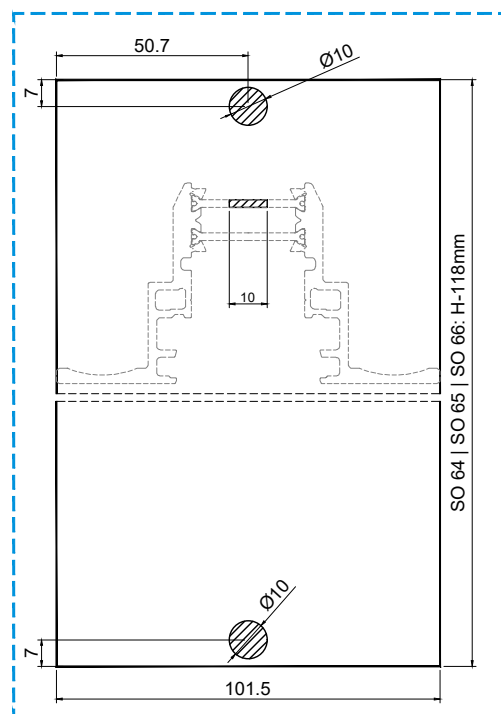
Novo Lateral OS Double+

Sistema OS-Double+

CORTE E MAQUINAÇÃO DO PERFIL LAT. SO 64/65/66 - SOL. TRADICIONAL

CUTTING AND MACHINING FOR LATERAL PROFILE SO 64/65/66 - CLASSIC SILL

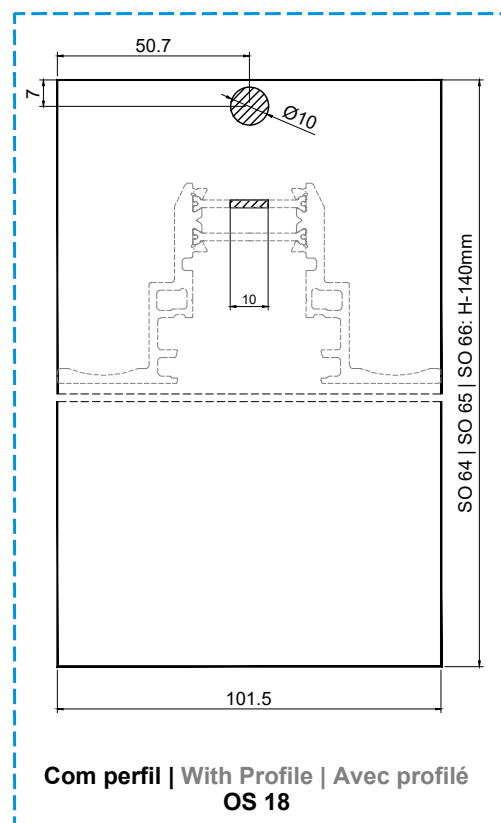
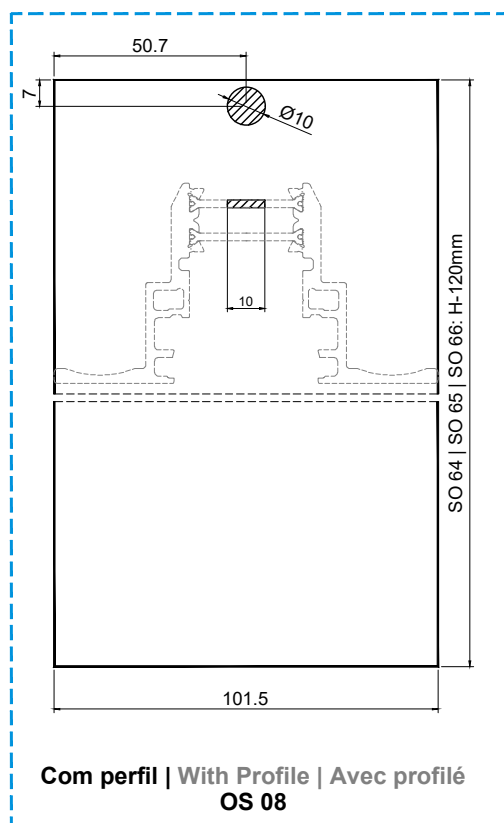
COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉ LATÉRAI SO 64/65/66 - SEUIL CLASSIQUE



CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIL LAT. SO 64/65/66 - SOL. OCULTA

CUTTING AND MACHINING FOR LATERAL PROFILE SO 64/65/66 - CONCEALED SILL

COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉ LATÉRAL SO 64/65/66 - SEUIL CACHÉ

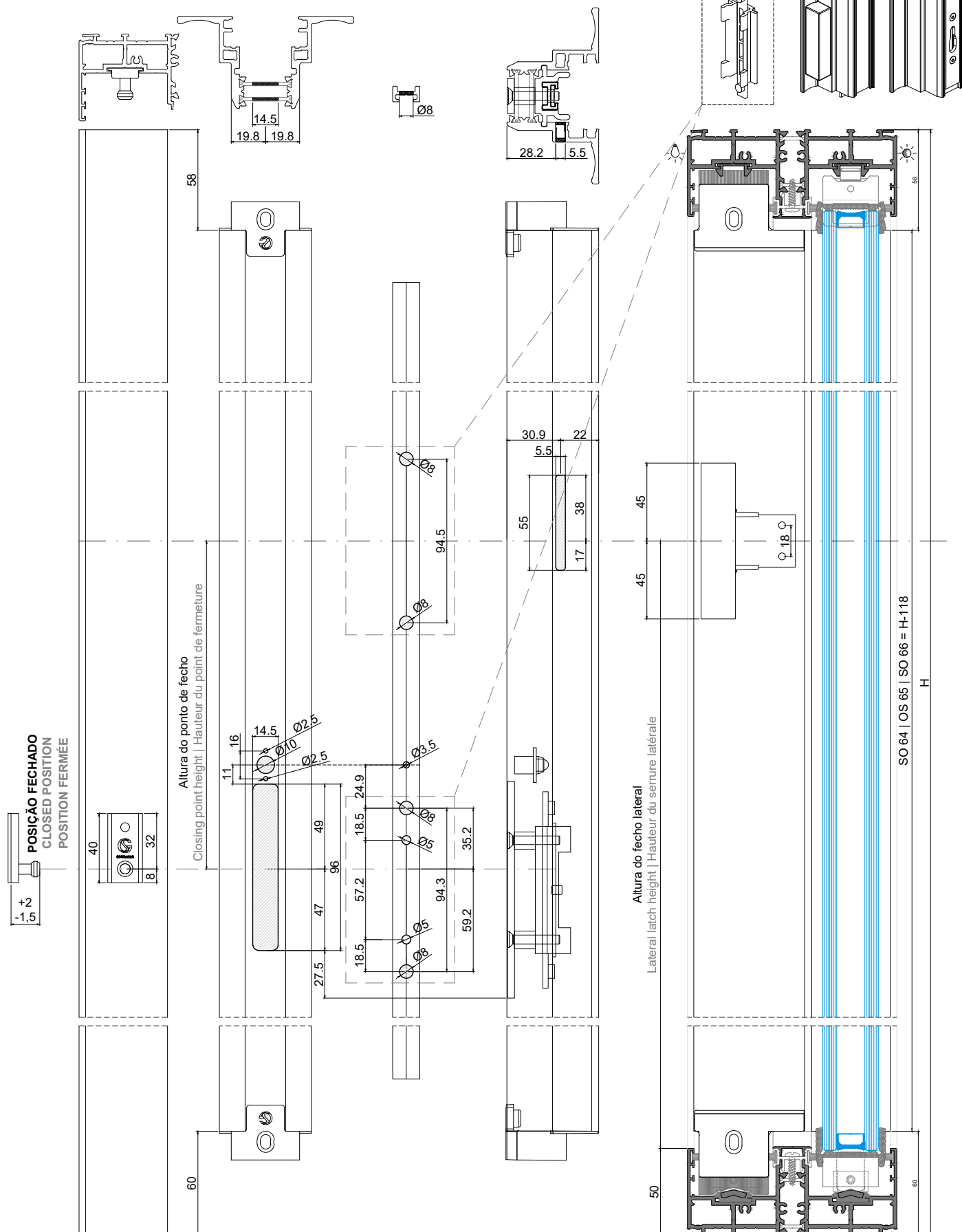


Novo Lateral OS Double+

MAQUINAÇÕES CENTRAIS P/ FECHO LATERAL E TESTA - COM VARETA SO 30
 OS LATERAL LATCH AND STRICKING PLATE CENTRAL MACHINING - WITH SO 30 ROD PROFILE
 USINAGES CENTRAUX POUR SERRURE LATÉRALE ET GÂCHE - AVEC TIGE SO 30

Sistema OS-Double+

SOLEIRA TRADICIONAL | CLASSIC SILL | SEUIL CLASSIQUE

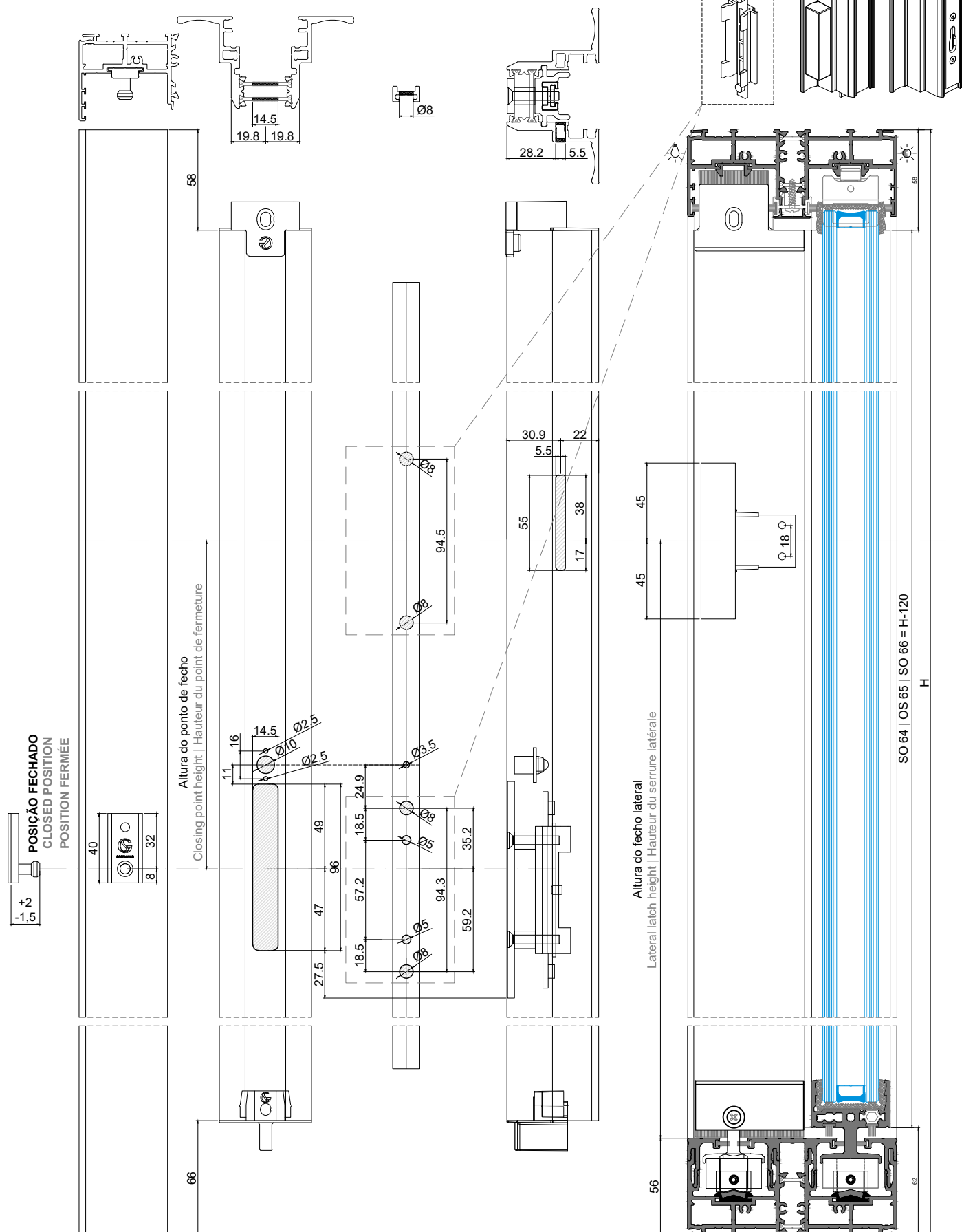


Novo Lateral OS Double+

MAQUINAÇÕES CENTRAIS P/ FECHO LATERAL E TESTA - COM VARETA SO 30
OS LATERAL LATCH AND STRICKING PLATE CENTRAL MACHINING - WITH SO 30 ROD PROFILE
USINAGES CENTRAUX POUR SERRURE LATÉRALE ET GÂCHE - AVEC TIGE SO 30

Sistema OS-Double+

SOLEIRA OCULTA - PERFIL OS 08 | CONCEALED SILL - PROFILE OS 08 | SEUIL CACHÉ - PROFILÉ OS 08

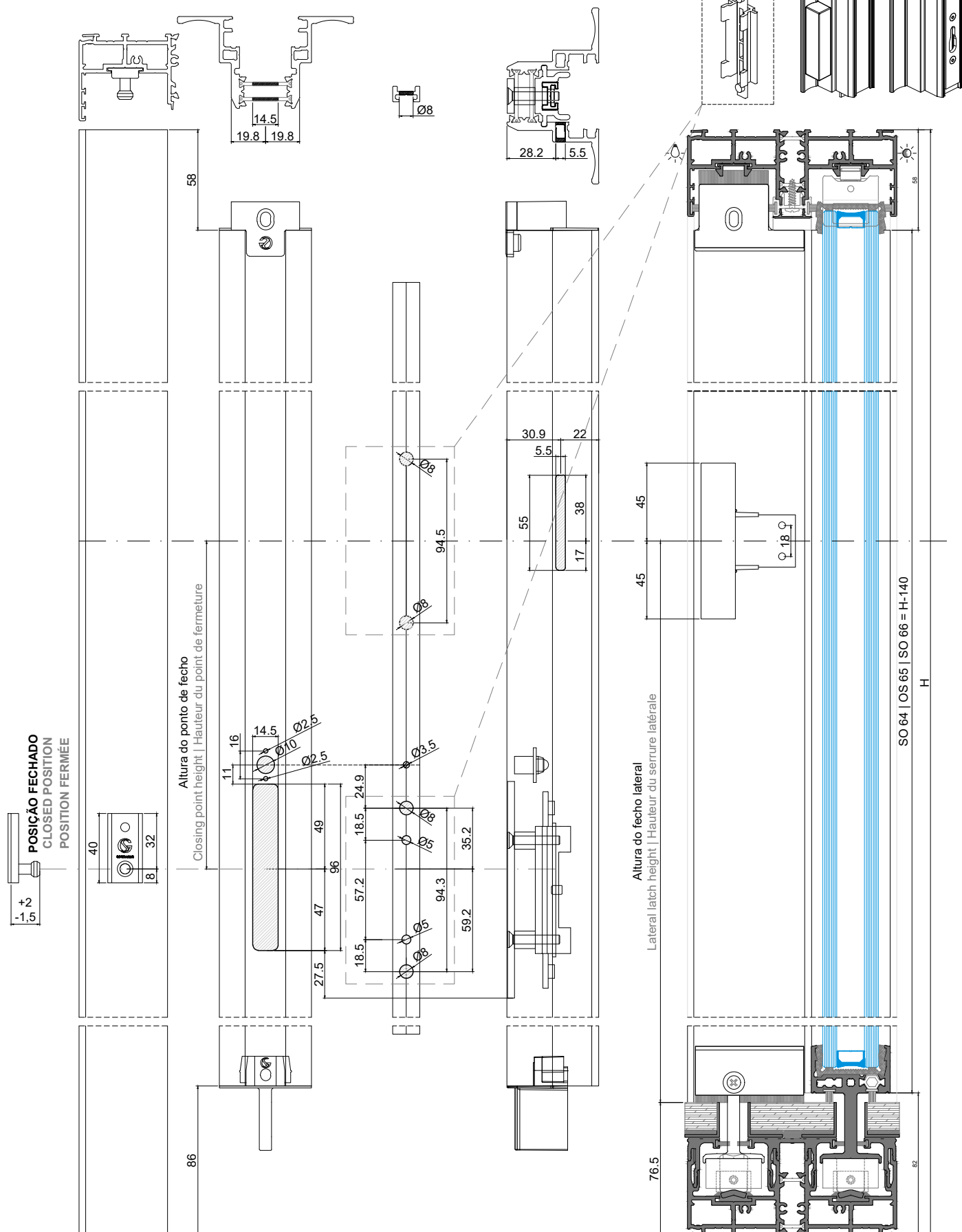


Novo Lateral OS Double+

MAQUINAÇÕES CENTRAIS P/ FECHO LATERAL E TESTA - COM VARETA SO 30
 OS LATERAL LATCH AND STRICKING PLATE CENTRAL MACHINING - WITH SO 30 ROD PROFILE
 USINAGES CENTRAUX POUR SERRURE LATÉRALE ET GÂCHE - AVEC TIGE SO 30

Sistema OS-Double+

SOLEIRA OCULTA - PERFIL OS 18 | CONCEALED SILL - PROFILE OS 18 | SEUIL CACHÉ - PROFILÉ OS 18

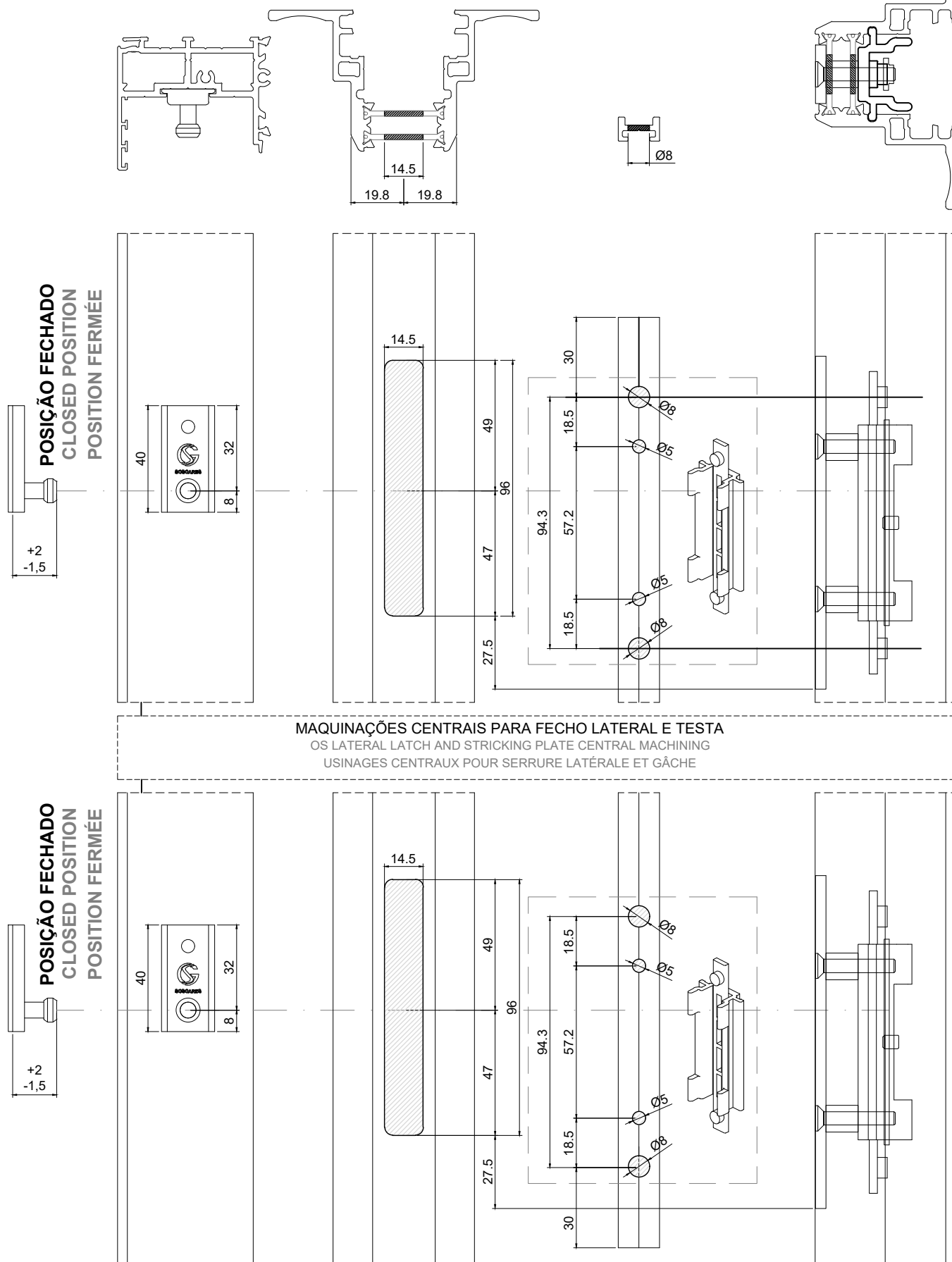


Novo Lateral OS Double+

MAQUINAÇÕES PARA TESTAS INFERIOR E SUPERIOR OS - COM VARETA SO 30 Sistema OS-Double+

MACHINING FOR LOWER AND UPPER STRIKING PLATES - WITH SO 30 ROD PROFILE

USINAGE DES GÂCHES INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR - AVEC TIGE SO 30



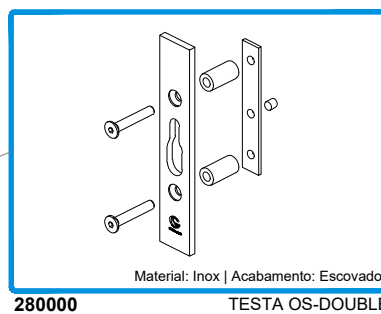
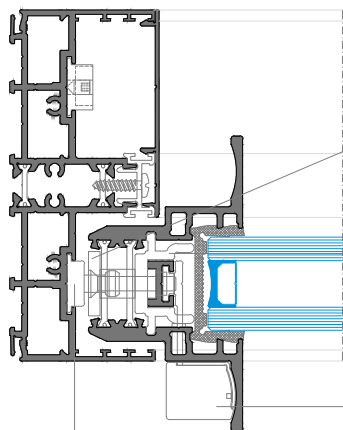
Novo Lateral OS Double+

Sistema OS-Double+

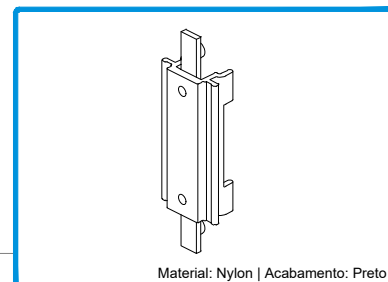
APLICAÇÃO DO FECHO E GACHES

LOCK DEVICES APPLICATION

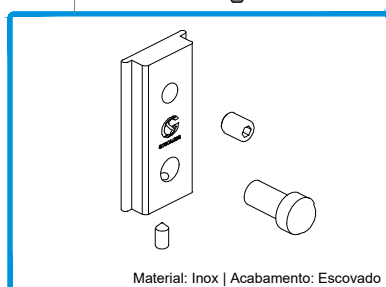
APPLICATION DE DISPOSITIFS DE FERMETURE



280000

TESTA OS-DOUBLE
P/ FECHO OS Nº2

215037

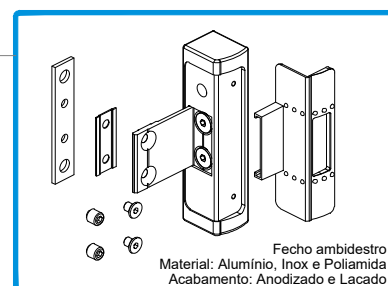
PEÇA AJUSTE P/ FECHO LATERAL
OS Nº4

202323

CONTRA-FECHO OS INOX
C/ AFINAÇÃO Nº2

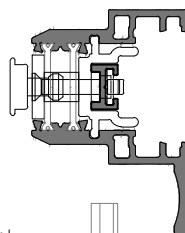
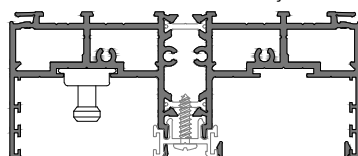
O ponto de fecho é fornecido em separado
Closing point is supplied separately.
Le point de fermeture est fourni séparément.

Afinar os pontos de fecho um de cada vez
Adjust the point closing one of each time
Affiner les points de fermeture un à la fois

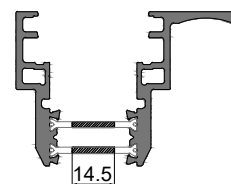


201089

FECHO LATERAL OS Nº4



SO 30



14.5

ALTURA DO PONTO DE FECHO
HEIGHT OF CLOSING POINT
HAUTEUR DU POINT DE FERMETURE



POSIÇÃO FECHADO
CLOSED POSITION
POSITION FERMÉE

CURSO = 24

74.5

POSIÇÃO ABERTO
OPEN POSITION
POSITION OUVERT

49

47

27.5

CURSO = 24

96

POSIÇÃO ABERTO
OPEN POSITION
POSITION OUVERT

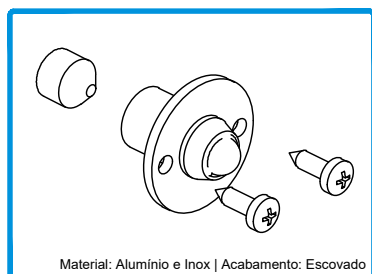
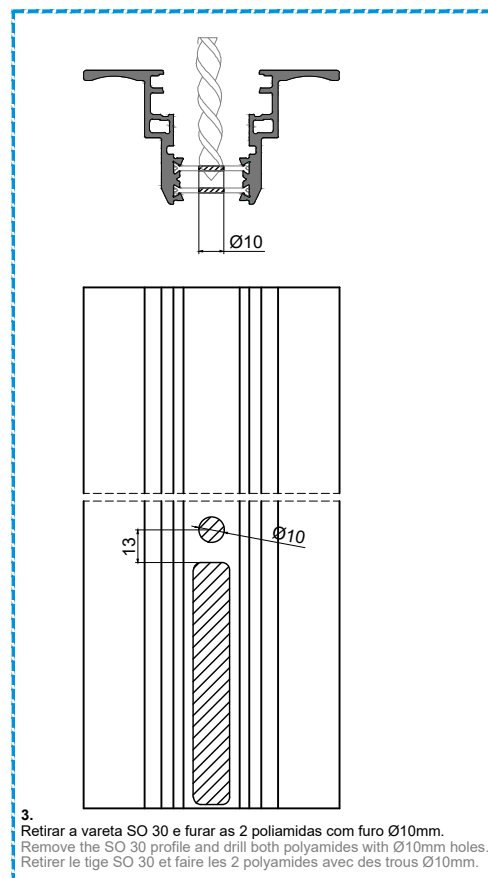
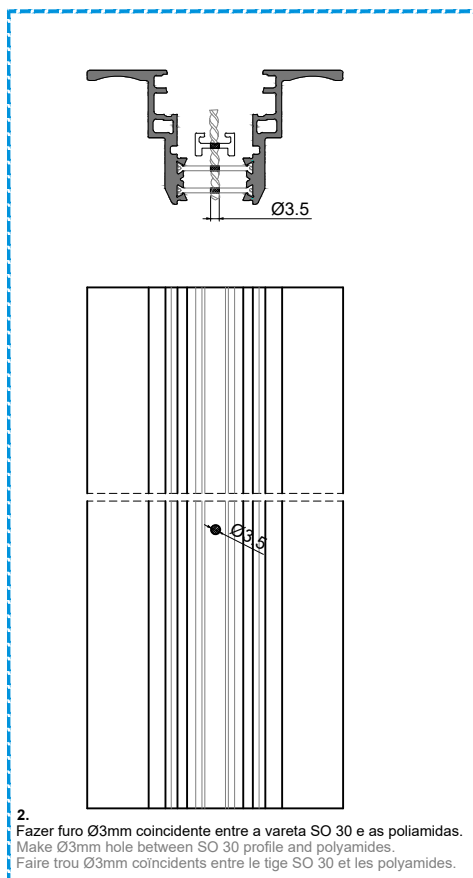
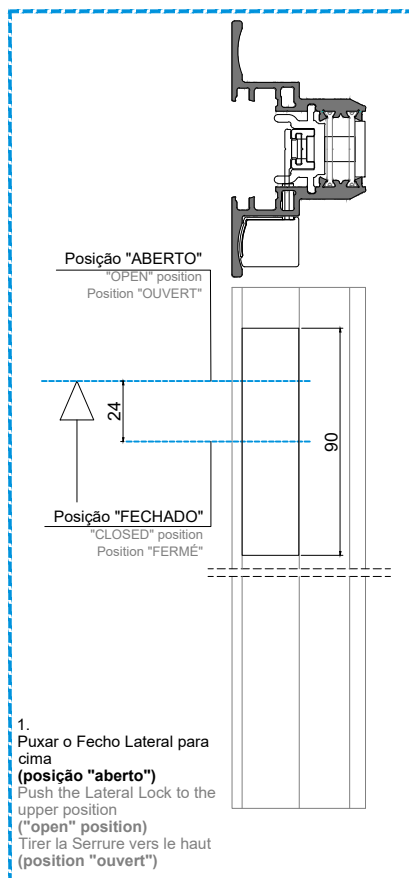
Novo Lateral OS Double+

Sistema OS-Double+

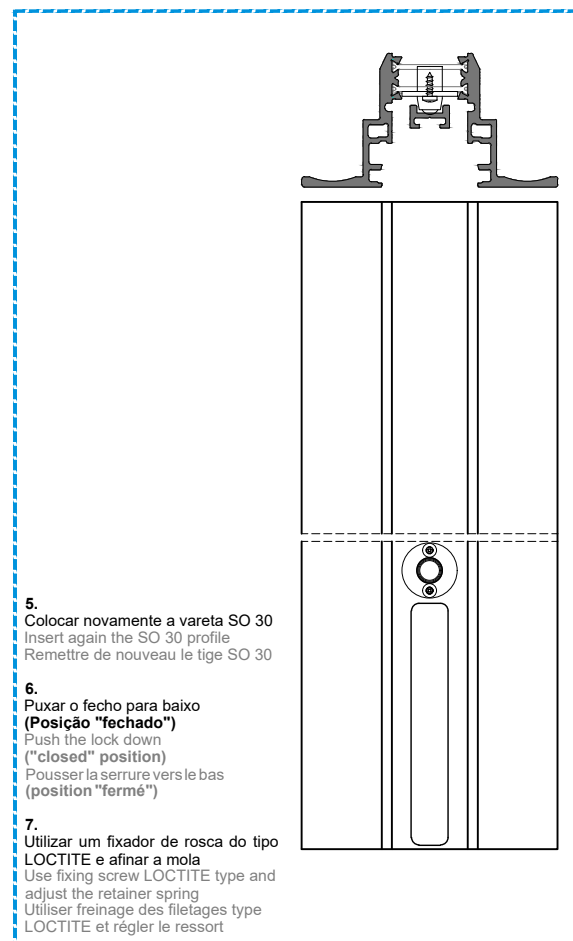
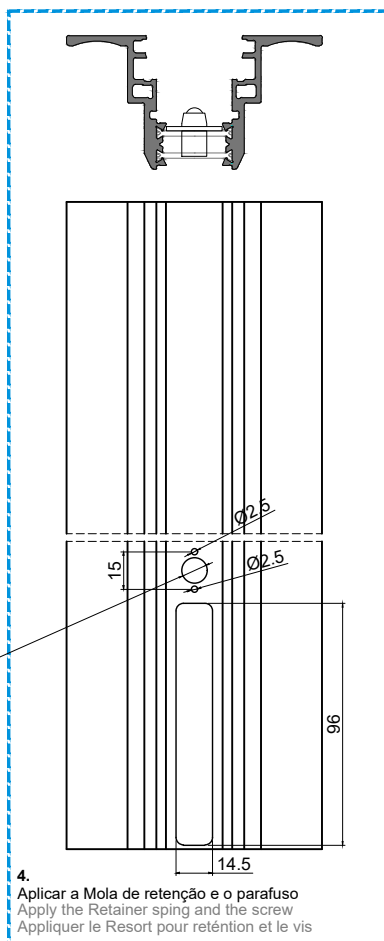
APLICAÇÃO DA MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS

APPLICATION OF RETAINER SPRING FOR LOCK OS

APPLICATION DE RESORT POUR RÉTENTION DE SERRURE OS



228167 MOLA P/ RETENÇÃO FECHO OS Nº2
RETAINER SPRING FOR LOCK OS
RESSORT POUR RÉTENTION DE SERRURE OS



Novo Lateral OS Double+

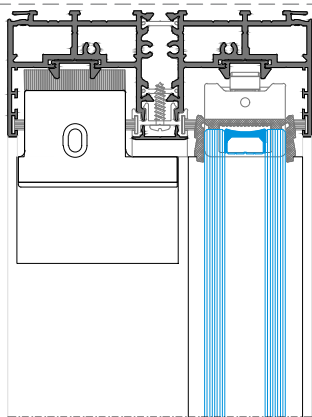
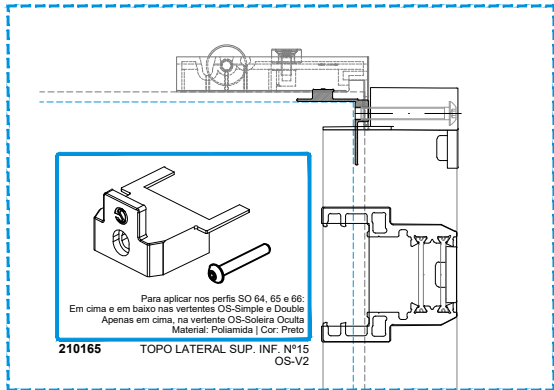
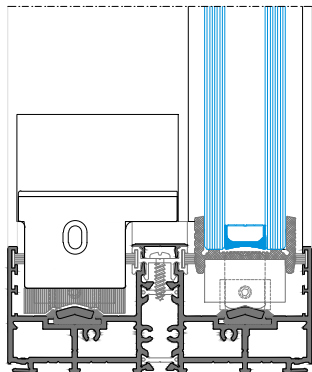
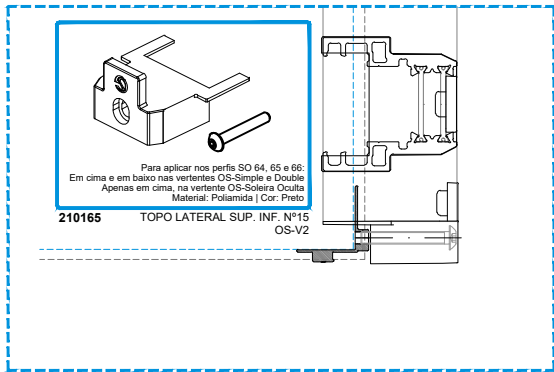
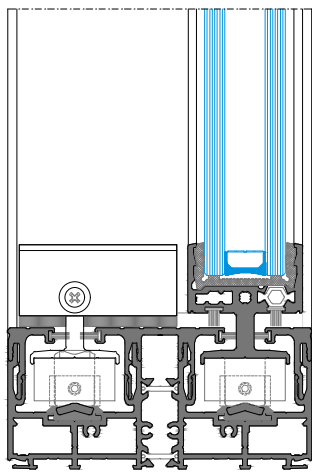
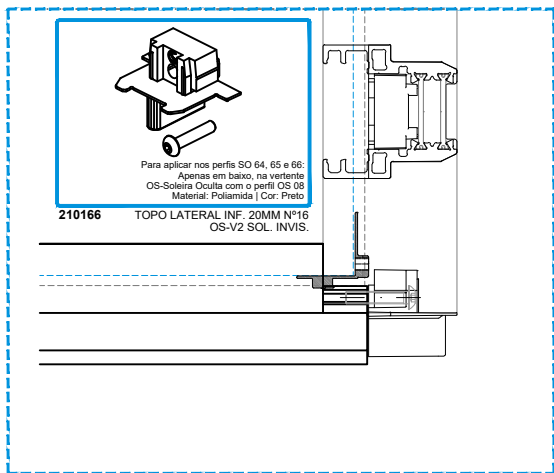
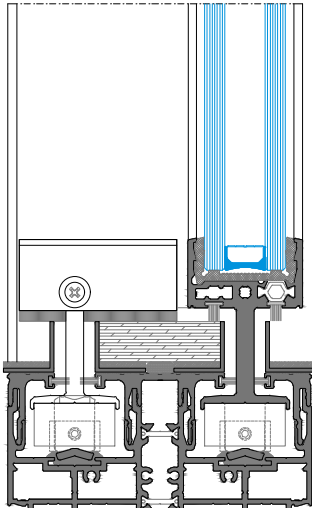
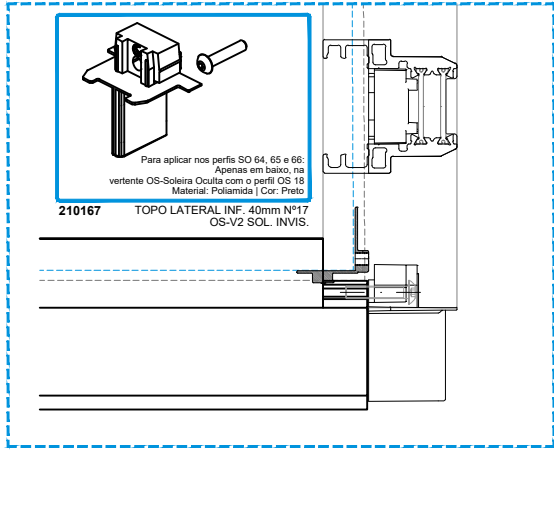
Sistema OS-Double+

Para os perfis | For profiles | Pour profilés
SO 64 | SO 65 | SO 66

APLICAÇÃO DOS TOPOS LATERAIS

LATERAL END-CAPS APPLICATION

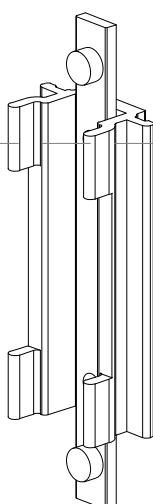
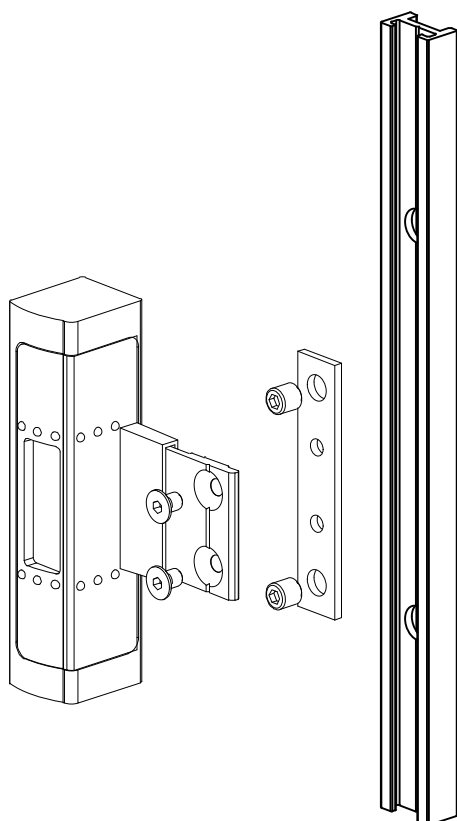
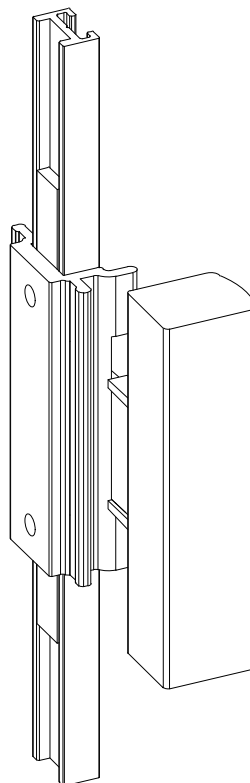
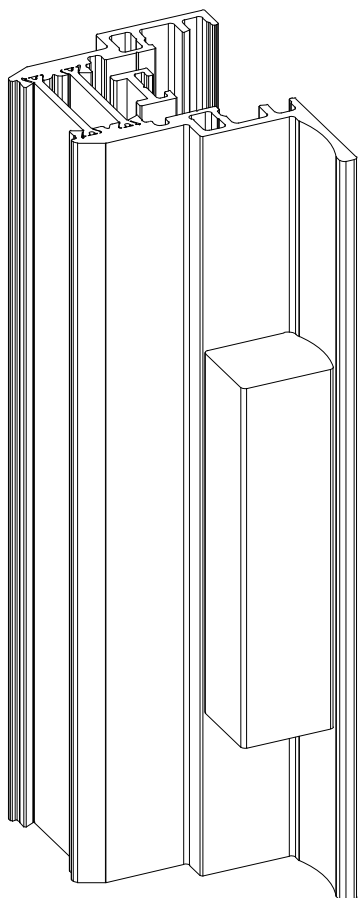
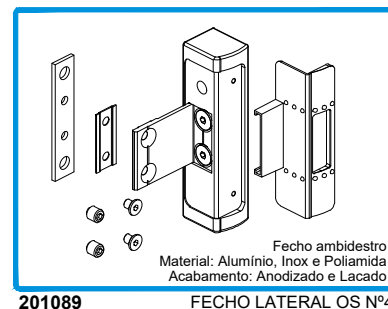
APPLICATION D'EMBOUS LATÉRAUX

ZONA SUPERIOR TOP FRAME ZONE SUPÉRIEURE			 Para aplicar nos perfis SO 64, 65 e 66: Em cima e em baixo nas vertentes OS-Simple e Double Apenas em cima, na vertente OS-Soleira Oculta Material: Poliamida Cor: Preto 210165 TOPO LATERAL SUP. INF. Nº15 OS-V2
SOL. TRADICIONAL CLASSIC SILL SEUIL CLASSIQUE			 Para aplicar nos perfis SO 64, 65 e 66: Em cima e em baixo nas vertentes OS-Simple e Double Apenas em cima, na vertente OS-Soleira Oculta Material: Poliamida Cor: Preto 210165 TOPO LATERAL SUP. INF. Nº15 OS-V2
ZONA INFERIOR BOTTOM FRAME ZONE INFÉRIEURE			 Para aplicar nos perfis SO 64, 65 e 66: Apenas em baixo, na vertente OS-Soleira Oculta com o perfil OS 08 Material: Poliamida Cor: Preto 210166 TOPO LATERAL INF. 20MM Nº16 OS-V2 SOL. INVIS.
SOL. OCULTA CONCEALED SILL SEUIL CACHÉ OS 18			 Para aplicar nos perfis SO 64, 65 e 66: Apenas em baixo, na vertente OS-Soleira Oculta com o perfil OS 18 Material: Poliamida Cor: Preto 210167 TOPO LATERAL INF. 40mm Nº17 OS-V2 SOL. INVIS.

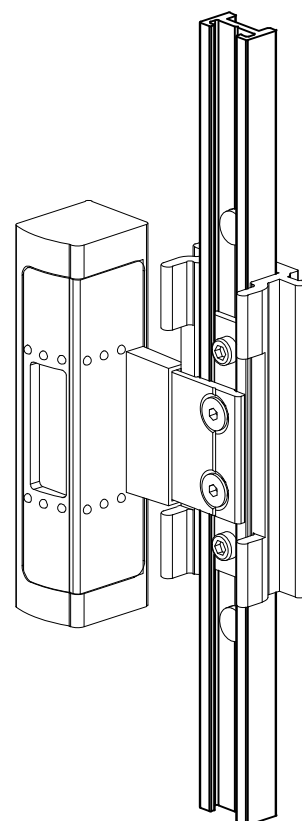
Novo Lateral OS Double+

APLICAÇÃO DO FECHO LATERAL OS Nº4
 OS NO. 4 LATERAL LOCK APPLICATION
 APPLICATION DU FERMETURE LATÉRAL OS Nº4

Sistema OS-Double+

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**

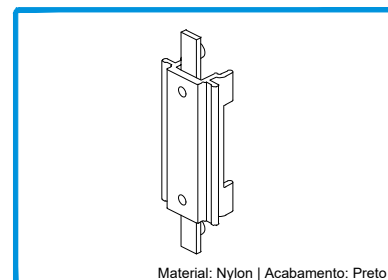
Necessário corte na zona superior da peça devido à proximidade à mola.
 Necessary cut in the upper part of the piece due to the proximity to the spring.
 Coupe nécessaire dans la partie supérieure de la pièce, en raison de la proximité du ressort.



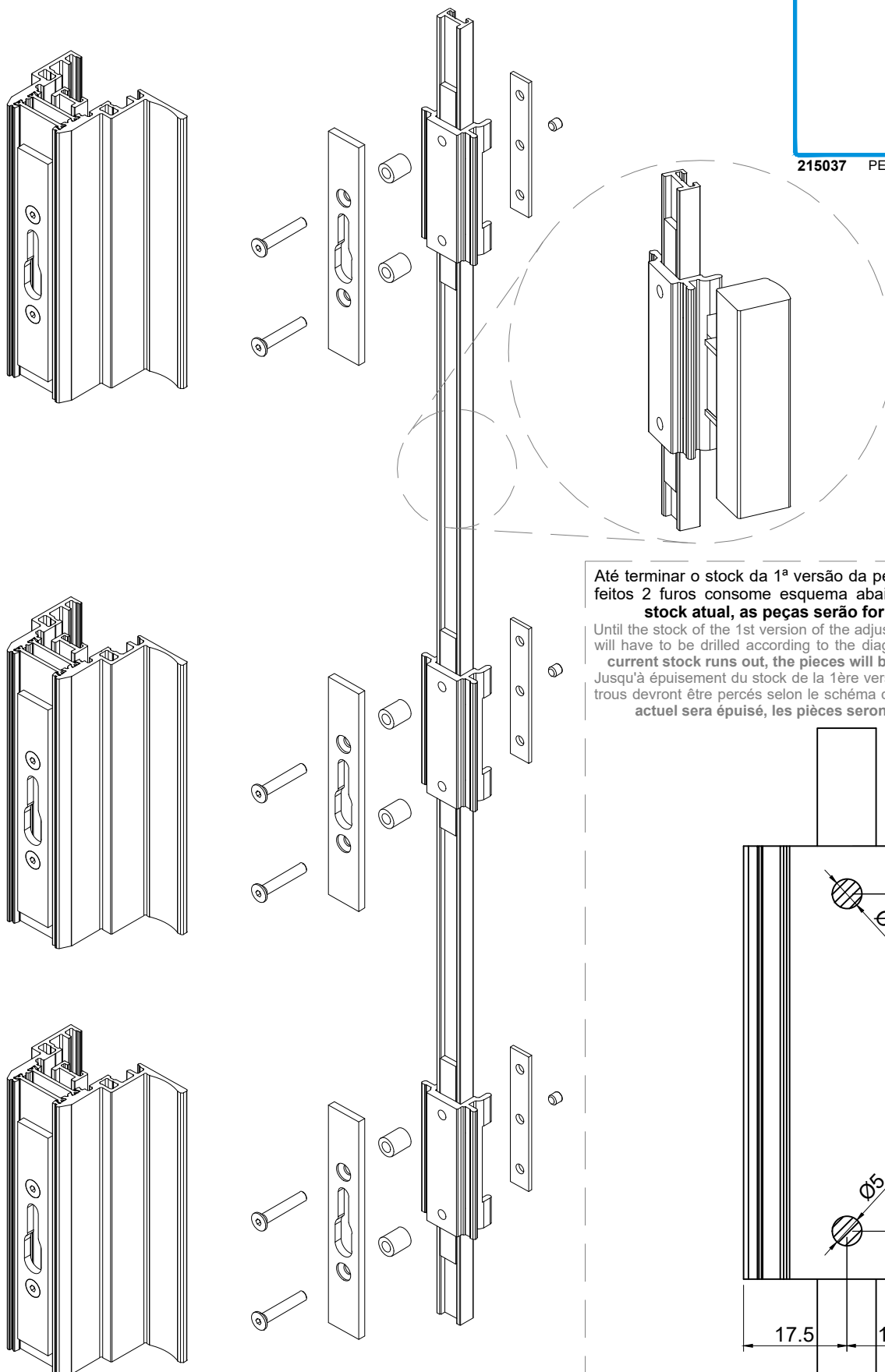
Novo Lateral OS Double+

Sistema OS-Double+

APLICAÇÃO DAS PEÇAS DE AJUSTE
ADJUSTMENT PIECES APPLICATION
APPLICATION DES PIÈCES DE RÉGLAGE



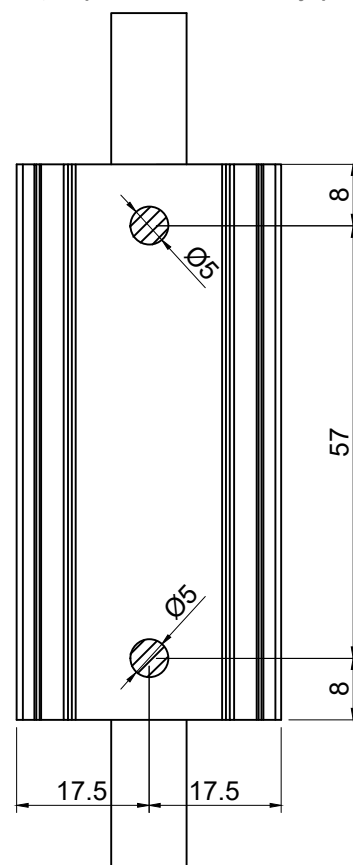
215037 PEÇA AJUSTE P/ FECHO LATERAL OS Nº4



Até terminar o stock da 1ª versão da peça de ajuste, terão de ser feitos 2 furos conforme esquema abaixo. **Logo que termine o stock atual, as peças serão fornecidas já furadas.**

Until the stock of the 1st version of the adjustment piece runs out, 2 holes will have to be drilled according to the diagram below. **As soon as the current stock runs out, the pieces will be supplied already drilled.**

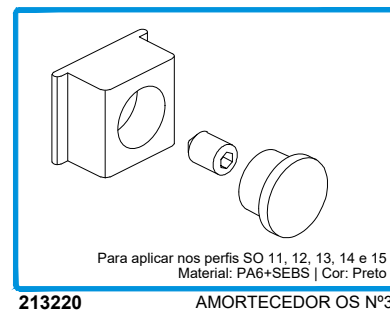
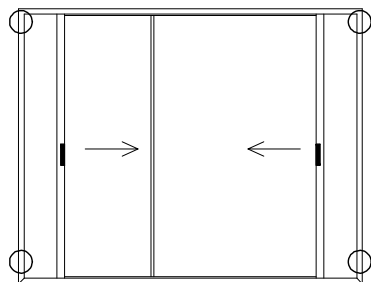
Jusqu'à épuisement du stock de la 1ère version de la pièce de réglage, 2 trous devront être percés selon le schéma ci-dessous. **Dès que le stock actuel sera épuisé, les pièces seront livrées déjà percées.**



Novo Lateral OS Double+

Sistema OS-Double+

APLICAÇÃO DO AMORTECEDOR Nº3
SHOCK ABSORBER NO.3 APPLICATION
APPLICATION DE L'AMORTISSEUR Nº3



Os Amortecedores deverão ser posicionados nas zonas superior e inferior do perfil ombreira, de forma a fazerem de batente ao perfil lateral (em baixo, colocar acima da peça anti-levantamento da guia inox OS).

The Shock Absorbers must be positioned in the upper and lower zones of the jamb profile, in order to stop the lateral profile (in the bottom, place above the anti-lifting part of the OS stainless steel guide).

Les Amortisseurs doivent être positionnés dans les zones supérieure et inférieure du profilé de jambage, de manière à arrêter le profilé latéral (en bas, placer au-dessus de la partie anti-soulèvement du guide en acier inoxydable OS).

